



# Дастур

**барои мадади дохилидавлатӣ ва  
батартибандозии кӯмаки  
байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои  
фавқулодда ва кӯмак дар  
гузаронидани корҳои  
барқароркунии аввал**



**Федератсияи Байналхалқии Ҷамъиятҳои Салиби Сурх  
ва Ҳилоли Аҳмар**

## Барномаи глобалии кории Федератсияи байналхалқӣ (2006-2010)

Ду соли охир кӯшиши дастҷаъмонаи Федератсия барои бадастоварии мақсадҳо ва бартарихои зерин раван карда мешаванд:

### Мақсадҳо

**Ҳадафи 1:** Камкунии шумораи маъҷубон, ҳолатҳои фавт ва камкунии зарари офати табиӣ

**Ҳадафи 2:** Камкунии шумораи ҳолатҳои фавт, таъсири бемориҳо ва ҳолатҳои фавқулодда дар соҳаи тандурустӣ

**Ҳадафи 3:** Беҳтаркунии иқтидори чомеа, чомеаи шахрвандӣ, ташкилотҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар барои ҳалли ҳолатҳои фаврӣ вобаста қисмҳои алоҳидаи аҳолии озордида

**Ҳадафи 4:** Мададрасонӣ барои эҳтироми гуногунакидагӣ, эҳтироми кадрӣ қимат, камкунии доираи оштинопазирӣ, маҳдудкунии ҳуқуқ ва ҷудогузори иҷтимоӣ

### Бартарихо

Мустаҳкамкунии иқтидори маҳаллӣ, минтақавӣ ва байналхалқӣи ташкилоти мо бо мақсади андешидани чораҳои ҷавобӣ дар пайдошавии офатҳои табиӣ ва ҳолатҳои фавқулодда дар соҳаи тандурустӣ.

Васеъкунии доираи фаъолият бо чомеаи озордида дар бахши мустаҳкамкунии сиҳатии омма, пешгирии бемориҳо ва коҳиши хавфи пайдошавии офатҳои табиӣ

Фаъолгардонии саъю кӯшиш дар бобати тартиби барномаҳо дар мавзӯи ВИЧ ва фаъолияти иттилоотӣ-таблиғотӣ

Аз нав барқароркунии фаъолияти иттилоотӣ-таблиғотӣ дар масъалаҳои бартари ба шардӯстӣ, алалхусус дар бахши мубориза бо оштинопазирӣ, муҳокимаи оммавӣ, маҳдудкунии ҳуқуқ ва мададрасонӣ дар коҳиши хатари пайдошавии офатҳои табиӣ.

## Барномаи “Қонунҳо, қоидаҳо ва принципҳои расонидани кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҲФ (IDRL)

Мақсади барномаи Федератсияи Байналхалқӣи Чамбиятҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар “Қонунҳо, қоидаҳо ва принципҳои расонидани кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҲФ“ (IDRL) камкунии шумораи одамони зарардида тибқи мададрасонӣ омодагии ҳуқуқӣ ба ҳолатҳои фавқулодда тавассути амаликунии фаъолияти иттилоотӣ-таблиғотӣ, кӯмаки техникӣ, гузаронидани омӯзиш ва тадқиқот мебошад.

Федератсияи Байналхалқӣи Чамбиятҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар, Женева, 2008

Тайёркунии нусхаи пурра ё қисми ҳуҷҷати мазкур бо мақсади ғайритиҷоратӣ бо шартӣ нишондоди манбаъ истифода шавад. Федератсияи байналхалқӣ миннатдор аст, агар Федератсияро аз мақсади истифодабарии ҳуҷҷати мазкур огоҳ намоед. Дархости иҷозати истифодабарии ҳуҷҷати мазкурро бо мақсади тиҷорат ба Федератсияи байналхалқӣ бо суроғаи [idri@ifrc.org](mailto:idri@ifrc.org) раван кунед.

Расми болои муқова: Вина Агустина / Федератсияи байналхалқӣ

Федератсияи Байналхалқӣи Чамбиятҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар

P.O. Box 372,1211 Geneva 19, Switzerland (Швейтсария)

Тел: + 41 22 730 4222

Факс: + 41 22 733 0395

Пустаи электронӣ: [idri@ifrc.org](mailto:idri@ifrc.org)

Веб-сайт: [www.ifrc.org/idri](http://www.ifrc.org/idri)



## Муқаддима

Вақте ки ҳолати фавқуллодаи калонҳаҷм ба вукӯъ меояду даъват барои кӯмак шунда мешавад, таваҷҷӯҳи тамоми ҷаҳон барои ба таври ҳақонӣ маълумкунии мӯҳтоҷияти одамони зарардида ва кӯшишҳо барои ҳар чи зудтар расонидани кӯмаки хӯрока, доруворӣ ва дигар ловозимот ҷалб мешавад. Ҷанбаи ташкил ва идоракунии расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ, хело кам дар маркази таваҷҷӯҳ қарор мегирад, аммо барои бомуваффақият амаликунии ин чорабиниҳо аҳамияти хело заруранд.

Ҳукуматҳо бояд барои ҳалли масъалаҳои марбут ба идоракунии ва амаликунии вобаста ба қабули кӯмакҳои байналхалқӣ метавонанд, хубтар тайёр бошанд. Конфронси 30-юми байналхалқӣ Салиби Сурх ва Ҷилоли Аҳмар, ки моҳи ноябри соли 2007 доир гардид, дастгирии амалии худро дар қабули Дастур барои мадади дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқуллода дар амаликунии корҳои барқароркунии аввал расонид.

Агар пешниҳодҳои дар Дастур бо пуррагӣ амалӣ шаванд, ин то андозае ба самара ва сифати амалиёти расонидани кӯмакҳо ҳангоми ҲФ беҳтар мекунад, мавқеъ ва вазифаҳои иштирокчиёни амалиётро аниқтар маълум менамояд. Мутобиқи ўҳдадорихои дар Конфронси байналхалқӣ гирифтаи Ҳукуматҳо Дастури мазкурро ҳаматарафа бо мақсади таҳлилу тақвиятбахшии сохтори идоракунии ва амаликунии то ба вукӯъ омадани ҳолати фавқуллодаи дигар истифода баранд. Федератсияи байналхалқӣ ва Ҷамъиятҳои Салиби Сурх ва Ҷилоли Аҳмари ба он дохилшуда дар ҳамкорӣ бо дигар ҳамкоронашон дар партави иттиҳоди башарӣ, омодаанд кӯмаки худро пешниҳод намојанд.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Markku Niska'.

**Маркку Ниска,**  
Котиби генералӣ

## Мундариҷа

Пешгуфтор .....	3
1. Дастур .....	4
2. Таърихи Дастури мазкур .....	4
3. Зарурияти Дастури мазкур .....	4
4. Қисматҳои асосии Дастури мазкур .....	5
5. Тарзҳои истифодаи Дастури мазкур .....	6
6. Маълумоти иловагӣ аз кучо бояд гирифт .....	7
<b>Дастури барои мадади дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҳолатҳои фавқулодда дар амаликунии корҳои барқароркунии аввал.....</b>	<b>8</b>
Қисми 1: Вазифаҳои асосӣ.....	12
Қисми 2: Саривақт хабардоркунӣ ва тайёр будан .....	13
Қисми 3: Ташаббус ва қатъкунии кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҲФ ва корҳои аввалияи барқароркунӣ.....	14
Қисми 4: Ҳуқуқ барои гирифтани имтиёз .....	15
Қисми 5: Имтиёзҳои шартии воридшавӣ ва гузаронидани амалиёт.....	16

**Қарори 4 Конфронси 30-юми байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар оид ба қабули Дастур барои мадади дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҳолатҳои фавқулодда дар гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал (ноябри соли 2007)**



# Сарсухан

Даҳсолаҳои охир дар бисёр мамлакатҳои дунё пешравиҳои назарасе дар бобати мустаҳкамкунии имкониятҳои дошта оид ба вокуниш ва сабукгардониҳои оқибатҳои ҳолатҳои фавқулодда дида мешаванд. Воқеан баъзе офатҳои табиӣ бавуқӯъ омада захираҳои дохилии давлатҳоро хароб мекунанд. Мутаассифона, дар бисёр мавридҳо тағйирёбии боду ҳаво дигаргуншавии иқлим ва гармшавии глобалӣ барои зиёдшавии шумораи одамони дар ҷойҳои хавфнок зинадгӣ мекардагӣ, мусоидат мекунанду ин солҳои наздик ва дур идома меёбад. Дар чунин ҳолатҳо барои расонидани кӯмаки башардӯстона барои аҳолии зарардида аз ҶФ ҳамкорӣ дар сатҳи байналхалқӣ зарур аст.

Ҳолатҳои фавқулоддаи ба вуқӯъ омада нишон доданд, ки ягон мамлакати дунё бовари комил надорад, ки дар баъзе ҳолатҳо ба кӯмаки байналхалқӣ муҳтоҷият надошта бошад.

Чӣ тавре ки тӯфони “Катрина” соли 2005 нишон дод, ҳатто мамлакатҳои бойтарини дунё баъзан ба кӯмаки байналхалқӣ ниёз доранд.

Мутаассифона, хело кам давлатҳо дар сатҳи зурурӣ ба чунин ҳолатҳо омодаанд, ки кай онҳо ба кӯмаки байналхалқӣ ниёз доранд. Натиҷаи муносибати хунукназарона ба қор, вақто ки муҳтоҷият ба чунин кӯмак пайдо мешавад, маълум мегардад.

Аз ҳад зиёд батартибоварии як бахш ба мушкилоти нодарқорӣ расмиятпарастӣ, суст воридшавӣ ва тақсимои кӯмакро дар мамлакат дар ҳамон вақт батаъхир мегузорад ва набудани ҳамохангӣ дар дигар бахшҳо ба сифати паст ва амалиёти бемувофиқагӣ оварда мерасонад.

Ин душвориҳо барои зиёдшавии шумораи гуногунии субъектҳои байналхалқӣ, ки хоҳиши расонидани кӯмакро дар бартарафкунии оқибатҳои ҶФ қалонҳаҷм пешниҳод мекунанд, дучанд мешаванд.

Дар чунин ҳолатҳо Ҳукуматҳои натайёр бо як қатор душвориҳои идорӣ ва сиёсӣ рӯ ба рӯ мешаванд ва ҷонибҳои кӯмакрасонанда ноумедиро дар шакли манъкунии нодарқор ва харочоти зиёдати эҳсос мекунанд. Воқеан аз ҳама зиёдтар одамоне, ки тартиби ҳаёти онҳо дар натиҷаи ҶФ тамоман вайрон шудаасту ба кӯмаки босамараи фаврӣ ниёз доранд, ранҷ мебаранд.

Барои ҳалли ин проблемаҳо Федератсияи байналхалқии Ҷамъиятҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар бо Ҳукуматҳои бисёр давлатҳо ва мутахассисони соҳаи расонидани кӯмаки башардӯстона бо мақсади тартибдиҳии Дастур барои мадади дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда дар амаликунии қорҳои барқароркунии аввал (Дастур) машварат гузаронид.

## 1. Дастури мазкур

Дастури мазкур чамъи пешниҳодҳо барои Ҳукуматҳо роҷеъ ба тайёркунии қонунгузориҳою нақшаҳо вобаста ба ҳолатҳои фавқуллода, нисбати масъалаҳои умумии идоракунии амалиёти расонидани кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҲФ мебошад. Дастури мазкур ба онҳо иттилоъ медиҳад, ки нисбати зарурияти риояи стандартҳои ҳадидаққали сифат хангоми расонидани кӯмаки башардӯстона, инчунин нисбати имтиёзҳо барои ҷониби кӯмакрасону самаранокии фаъолиятшон заруранд. Дастури мазкур ба ҳуҷҷатҳои меъёрӣ ва ҳуқуқии байналхалқии феълӣ асос мегирадӯ ҷавоб ба мушикилиҳои имрӯза мебошад.

## 2. Таърихи дастури мазкур

Федератсияи Байналхалқии Чамъиятҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар соли 2001 барои амаликунии барномаи “Қонунҳо, қоидаҳо ва присипҳои расонидани кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҲФ” (IDRL) бо мақсади ҷӣ тавр манобеи ҳуқуқӣ барои бехтаркунии расонидани кӯмак хангоми ҲФ мусоидат мекунад, шурӯъ кардааст. Федератсия дар доираи барномаи мазкур маълумотҳоро оид ба ҳуқуқҳои миллӣ ва байналхалқии феълӣ чамъ оварда, барои баррасӣ зиёда аз даҳҳо ҳодисаҳои мушаххаси мамолики дунё бо иштироки тарафҳои манфиатдор машварати васеъ дар масъалаҳои марбут ба ҷанбаҳои ҳуқуқӣ хангоми амаликунии амалиёти расонидани кӯмак дар вақти ҲФ рӯ ба рӯ шудаанд, доир намуд.

Соли 2003 конфронси 28 –уми байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар, ки давлатҳо-иштирокчиёни Муоҳидаҳои Женева ва қисматҳои Ҳаракати байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар иштирок доштанд, ин бахши фаъолиятро маъқул пазирифта, Федератсияро барои ҳамкорӣ бо ҳамкорон даъват намуд, то ки “дастури амалан истифодакунӣ вақти амаликунии фаъолияти расонидани кӯмаки байналхалқӣ хангоми ҲФ” тартиб дода шавад. Дар соли 2006-2007 Федератсия бо ҳамкоронаш маҷлисиҳои минтақавӣ дар сатҳи баланд доир карданд, ки натиҷааш тартиби Дастури мазкур мебошад. Дар ин маҷлисиҳо 140 давлат, 140 Чамъиятҳои миллии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар, 40 ташкилоти байналхалқӣ ва соир ТҲХ иштирок кардандӯ барои тартиби лоиҳаи Дастури мазкур мусоидат карданд.

Моҳи ноябри соли 2007 дар конфронси 30 –юми байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар Дастури мазкур аз ҷониби намоёндагони Давлатҳо ва намоёндагони Чамъиятҳои Салиби Сурху Ҳилоли Аҳмар қабул гардид.

Зарурияти Дастури мазкур он аст, ки бисёри Давлатҳо Қонуни махсусро роҷеъ ба ташкил ва идоракунии кӯмаки байналхалқии башарӣ надоранд. Натиҷааш душвориҳои зайл мебошанд:

### а. Кашолакорҳои бемаънӣ

- Монеа ва мавқуфгузори мавод ва таҷҳизотҳои барои расонидани кӯмак муқаррар гардида, хангоми муоинаи гумрукӣ
- Боч, пуландозӣ ва дигар андозҳо барои маводи барномаи расонидани кӯмак
- Душворӣ ва мавқуфгузорӣ хангоми гирифтани раводид ва иҷозат барои кормандони ташкилотҳои дар расонидани кӯмак иштирок мекардагӣ
- Душвориҳо дар гирифтани эътирофи расмии ихтисоси касбии корманд-мутахассиси хориҷӣ (алалхусус кормандони тиб)
- Душвориҳо роҷеъ ба бақайдгирии расмии ташкилоти башардӯстонаи байналхалқӣ, ки монеаҳо барои кушодани суратҳисоби бонкӣ ва қабули кормандони маҳаллиро пеш меоранд.

## 3. Зарурияти дастури мазкур

#### 4. Қисматҳои асосии дастури мазкур

##### б. Гайриқаноатбахшии сифат ва ҳамоҳангии фаъолият аз ҷониби ташкилотҳои байналхалқии кӯмакрасон

- Овардани маводи нодаркорӣ ва гайримаксад барои расонидани кӯмак
- Беқобилияти дар ҳамоҳангсозии фаъолият бо ҳукуматҳои маҳаллӣ ва ҷонибҳои кӯмакрасон
- Истифодабарии кормандони омӯзиши кофӣ надошта
- Набудани машварат бо кӯмакгирандагон
- Гайриқабули тарзи кор аз нуқтаи назарӣ маданӣ ва урфу одат
- Прозелитизм (ҷалбкунии тарафдорон)

Таҷрибаҳо нишон медиҳанд, ки дар вақтҳои ба вуқӯъ пайвастании ҶФ калонҳаҷм, ташкили қоидаю сохторҳои нав барои ҳалли чунин душвориҳо мувофиқ нестанд. Дастури мазкур барои мадади Ҳукуматҳо пешниҳод мешавад, бояд то давраи бавуқӯъпайвастании ҳолати фавқулодда омодагӣ дошта бошанд.

##### а. Вазифаҳои асосӣ ба души сохторҳои маҳаллӣ

Дастури мазкур эътироф мекунад, ки қонеъгардонии талабот барои расонидани кӯмаки башардӯстонаи дар натиҷаи ҳолати фавқулоддаи дар дохили мамлакат ба вуқӯъ омада, вазифаи асосӣ ва аввалиндараҷаи давлати зарардида мебошад. Ҷамъиятҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар ва соир намоёндагонӣ ҷомеаи шахрвандии маҳаллии давлати зарардида нақши мададрасониро иҷро мекунанд. Кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҶФ ҳамчун ҷидду ҷаҳди иловагӣ барои сохторҳои маҳаллӣ бояд банақшагирифта шаваду амалӣ гардонидани шавад, на аз он ки онҳоро иваз намояд.

##### б. Вазифаҳои тарафайни кӯмаки байналхалқӣ расонанда

Дастури мазкур таъкид мекунад, ки тарафҳои кӯмаки байналхалқии башардӯстона расонанда барои риояи ҳадди аққали стандартҳои инсондӯстӣ вақти расонидани кӯмак ҳангоми ҶФ масъул бошанд. Ба инҳо принципҳои башардӯстӣ, бетарафӣ, бегаразӣ ва инчунин ҳадди аққалӣ ҳамоҳангсозии фаъолият ва сифати маводи кӯмаки башарӣ, кормандон ва барномаҳо дохил мешаванду аз ҳуҷҷатҳои Одобномаи кормандони Ҳаракати байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар ва ташкилотҳои гайриҳукуматӣ расонандаи кӯмак ҳангоми офатҳои табиӣ, фалокатҳо (садамаҳо) ва Ҳартиаи инсондӯстию стандартҳои ҳадди аққали расонидани кӯмак ҳангоми офатҳои табиӣ, зидиятҳо ва ҳолатҳои фавқулодда, китоби “Сфера” бар меоянд.

##### в. Ба тарафҳои кӯмаки байналхалқӣ расонанда имтиёзҳо бояд бошанд

Дар Дастури мазкур намудҳои имтиёз-шароитҳо мушаххас муайян карда шудаанд, ки Давлат барои давлатҳо ва ташкилотҳои байналхалқии кӯмакрасон барои самаранок амаликунии фаъолияти кӯмаки башардӯстона муҳайё созад. Дастури мазкур, масалан, устуворона пешниҳод менамояд.

- Таъмини тезонидани гирифтани раводид барои ашхоси кӯмаки башарӣ расон ва муоинаи гумрукии мавод ва таҷҳизотҳо
- Ташкили шароитҳои мусоид барои бори кӯмакро кашонидан
- Озодкуни аз боч, пуландозӣ ва дигар андозҳо фаъолияти кӯмакрасониро
- Ҷорикунии расму қоидаҳои соддатарини гирифтани мақоми шахси ҳуқуқӣ барои ташкилотҳои башардӯстӣ, то ки шароити қонуни амаликунии фаъолиятро дар мамлакат дошта бошанд.

Дар қисмҳои дигари Дастури мазкур тафовути байни “кӯмак ҳангоми ҶФ” ва “гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаҳои аввал” оварда мешаванд. Барои қисмати аввали кӯмакрасонӣ эътиноӣ фаврӣ моҳияти аввалиндараҷаи зарурӣ дорад, нисбати қисми дуюм. Дастури мазкур аз Давлатҳо даъват



менаомод, монеаҳои ҳуқуқиро нисбати кӯмаки башардӯстонаи аз ин Давлатҳо фиристода мешавад ё аз ин Давлатҳо ба Давлати зарардида мегузарад душворие пеш наоранд.

#### **г. Баъзе имтиёзҳо дар шароитҳои муайян пешниҳод шаванд**

Бо мақсади ҳисси масъулият алаҳхусус бо дарназардошти хусусиятҳои ташкилотҳои башардӯсти расонандаи кӯмак Дастури мазкур барои Ҳукуматҳо (бо ҳамон дараҷаи ҳуқуқи баналхалқӣ иҷозат медиҳад) пешниҳод менамояд, ки барои ин ташкилотҳо бо шарте ки тарафдори стандартҳои ҳадди аққали дар боло нишон дода шуда ва таъмини иҷрои ин меъёрҳои имтиёзҳо пешниҳод намоянд.

Дастури мазкур нишон медиҳад, ки инро бо роҳҳои гуногун метавон пешниҳод кард, масалан, тавассути расму қоидаҳои бақайдгирии соддатар, нафақат чунин имконият баъди бавуқӯъ омадани ҲФ, балки қаблан бо андешидани чораҳои тайёр Далати имтиёзҳо пешниҳодкунанда фаъолияти ташкилотҳои бақайдгирифтаро бо риояи иҷрои стандартҳои пешниҳодшуда метавонад назорат кунад.

Дар Дастури мазкур гуфта мешавад, ки баъзе Давлатҳо барои ширкатҳои хусусии кӯмаки башардӯстона расонанда хангоми ҲФ метавонанд имтиёзҳо пешниҳод кунанд.

Дар чунин ҳолатҳо пешниҳод мешавад, ки иҷрои стандартҳоеро, ки барои ташкилотҳои башардӯстӣ пешниҳод шудаанд, риоя кунанд. Дастури мазкур ҳеҷ як монандии шартро дар гирифтани имтиёзҳо дар муносибати кӯмакрасонии як Ҳукумат ба Ҳукумати дигар ба имкониятҳои истифодабарии воситаҳои дипломатии алтернативӣ ҳалли масъалаҳо, нисбати сифат ва ҳамохангсозии фаъолият пешниҳод намекунад. аз онҳо

#### **Ҳукумат**

- Қонунгузoron хангоми тартиби қонунҳои вобаста ба идоракунии ҲФ метавонанд, аз Дастури мазкур истифода кунанд.
- Вазоратҳои дахлдор Дастури мазкурро асос барои тартиби Қарорҳои иҷроия оид ба қабули санадҳои ҳуқуқӣ, қоидаҳо ва нақшаҳо метавонанд истифода баранд.
- Ҳокимияти иҷроия вақти тартиби меъёрҳои муваккати хангоми эълони ҲФ мутобиқи ваколати фавқуллода аз Дастури мазкур истифода баранд.

## **5. Чӣ тавр Дастури мазкурро истифода бурд**



- Ҳукумат Дастури мазкурро ҳамчун асос барои тартиби шартномаҳои дутарарфа метавонад истифода барад.

#### **Ташкилотҳои башардӯстӣ**

- Ташкилотҳои башардӯсти хангоми тартиби шартномаҳо ва меморандумҳо оид ба аҳду паймон бо Ҳукуматҳо метавонанд Дастури мазкурро асос гиранд.
- Онҳо метавонанд Дастурро чун раҳнамо барои муҳокимаи ҳуқуқ ва вазифаҳои истифода баранд, дар ҳолате ки гузаронидани амалиётро то аз бастанӣ шартнома бояд шуруъ намоянд.
- Онҳо метавонанд, ин Дастурро ба сифати рӯйхати санҷишии имкониятпазири масъалаҳои ҳуқуқӣ, ки дар ҳолати омода будан, дар арафаи амалиёти расонидани кӯмак дар ҲФ истифода баранд.

#### **Ташкилотҳои минтақавӣ байниҳукумати**

- Ташкилотҳои минтақавӣ метавонанд, дар асоси тартиби шартномаҳо ва қодаҳои қорӣ стандарти бо мақсади созмондиҳии расонидани кӯмаки воридшаванда байни аъзоҳои тавассути сарҳад ба Дастури мазкур таъяс намоянд.

Маълумотҳои иловагиро метавонед аз веб-сайти Федератсия [www.ifrc.org/idrl](http://www.ifrc.org/idrl): дастрас намоед.

## **6. Маълумоти иловагиро аз кучо бояд гирифт**

### **а. Эзоҳ**

Дар қараёни тартиби Дастури мазкур аз қониби Федератсия як қатор тавзеҳот пешниҳод гардида буд. Ин тавзеҳот ба ҳуқуқҳои байналхалқӣ ва ҳуҷҷатҳои меъёрӣ таъяс мекунад, ки дар қисматҳои гуногуни Дастури мазкур дарҷ шудаанд. Онҳо маводи маҳсусро ворид кардаанд, ки барои Ҳукуматҳо вақти тартиби Қонунҳои нав ва муайянқунии сиёсат кӯмаки беандоза доранд. Ин тавзеҳот инчунин оид ба истифодаи самараноки мазмуни пешниҳодҳои Дастурро шарҳ медиҳад.

### **б. Таҳлили тадқиқот ва баррасии ҳодисаҳои мушаххас**

Моҳи ноябри соли 2007 аз қониби Федератсия таҳлили тадқиқоти ҳаматарафаи «Қонунгузорӣ ва манбаи ҳуқуқии байналхалқӣ кӯмак ҳангоми ҲФ» нашр гардид. Дар ин тадқиқот манобеи ҳуқуқии байналхалқӣ воқеии марбут ба расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ва муайянқунии проблемаҳои масъалаҳои ҳуқуқӣ, ки дар қараёни гузаронидани тадқиқот ва машваратҳои Федератсия зиёда аз даҳҳо ҳодисаҳо вобаста ба давлатҳо ё минтақаҳои алоҳида баррасӣ шудаанд. Бо тадқиқоти ин ҳодисаҳои мушаххас метавонед алоҳида шинос шавед.

### **в. Маълумоти пурра «Қонунҳо, қоидаҳо ва принципҳои расонидани кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҲФ» (IDRL)**

Дар веб-сайти Федератсия зиёда 600 ҳуҷҷатҳои ҳуқуқии миллӣ ва байналхалқӣ роҷеъ ба расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ қой дода шудааст. Ин маълумотномаи қалонтарин дар соҳаи нави ҳуқуқӣ мебошад.

### **г. Варақаи ҳармоҳаи иттилоотӣ ва наشري ахбори ҳарҳафтаина**

Барои ахборотдиҳӣ аз ҳодисаҳои рӯйдиҳанда, навиғариҳои қонунгузорӣ дар бобати идорақунии ҳангоми ҲФ барои қасоне ки оид ба масъалаҳои марбут алоқамандӣ доранд. Федератсия варақаи иттилоотии электрониро ҳармоҳаро нашр мекунад ахбороти нашршударо дар ахбори ҳафтаинаи интернет-ахбор паҳш мекунад.

# Дастур барои мадади дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда ва кӯмак дар гузаронидани корҳои барқароркунии аввал

## Мундарича

### Пешгуфтор **10**

Мақсад ва чодаи амаликунӣ **10**

Муайянкунӣ **11**

### Қисми I: Вазифаҳои асосӣ **12**

3. Вазифаҳои давлатҳои зарардида **12**

4. Вазифаҳои кӯмакрасонадагон **12**

5. Вазифаҳои иловагии ҳамаи давлатҳо **13**

6. Масъулияти фиристодани кӯмак ва мақсаднок  
истифодабарии захираҳо **13**

### Қисми II: Саривақт хабардоркуни ва омодабошӣ **13**

7. Саривақтхабардоркунӣ **13**

8. Ҷанбаҳои ҳуқуқӣ, қонунӣ ва ташкилкунӣ **13**

9. Дастгирии минтақавӣ ва байналхалқии  
сохторҳои маҳаллӣ **14**

### Қисми III: Иницирование ва қатъкунии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҲФ ва корҳои аввалияи барқароркунӣ **14**

10. иницирование кӯмак **14**

11. иницирование кӯмак бо истифодаи қувваҳои мусалаҳ **14**

12. Қатъкунии расонидани кӯмак **15**

### Қисми IV:

#### Ҳуқуқ барои гирифтани имтиёз **15**

13. Имтиёзҳои давлатҳо барои кӯмакрасонандагон **15**

14. Имтиёзҳо барои ташкилотҳои башардӯстие, ки кӯмак  
мерасонанд **15**

15. Имтиёзҳо барои соир давлатҳои кӯмакрасон **15**

### Қисми V: Имтиёзҳои воридшавӣ ва гузаронидани амалиёт **16**

16. Қормандон **16**

17. Ашӯҳо ва таҷҳизотҳо **16**

18. Ашӯҳо ва таҷҳизотҳои махсус **17**

19. Нақлиёт **18**

20. Гирифтани мақоми шахси ҳуқуқии маҳаллии  
муваққатӣ **18**

21. Андозбандӣ **19**

23. Дарозкунии рӯзи корӣ **19**

24. Харочотҳо **19**

## **Дастур барои мадади дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда дар амаликунии корҳои барқароркунии аввал**

### **Муқаддимаи дастур**

#### **1. Мақсад ва доираи тадбиқ**

1. Дастури мазкур барои тадбиқ ҳатмӣ нест. Муаллифон умедворанд, ки Дастур барои ҳукуматҳо роҷеъ ба такмили манобеи қонунгузорӣ, сиёсат ё қоидаҳои вобаста ба расонидани кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҲФ мададрасон мебошад. Дар айни замон Дастури мазкур ба ҳуқуқ ва вазифаҳои феълӣ қонунгузори маҳаллӣ таъсири бевосита намерасонанд.

2. Асоси Дастури мазкурро як қатор қоида ва шартномаҳои байналхалқӣ, аз он ҷумла Қарори ассамблеяи генералии ТММ 46\182 аз соли 1991 ва 57\150 аз соли 2002 “Чораҳо оид ба расонидани кӯмаки байналхалқии фаврӣ аз 1977 ва нақшаи амалиёти Хиоги аз соли 2005” ташкил медиҳанд.

3. Дастури мазкур вазифадор аст, дар таъмини тайёрии ҳуқуқии миллӣ тавассути расонидани мадад ба ҳукуматҳо барои такмили қонунгузорӣ, манобеи меъёрӣ, ташкили сохтори инфравӣ вобаста ба кӯмаки байналхалқӣ ва корҳои барқароркунии давраи аввал, сахмгзор бошад. Мавқеи асосии ҳукуматҳои маҳаллӣ ва тарафҳои иштирокчиро қайд карда, муайянкунандаи ҳадди аққали имтиёзҳо, ки барои давлатҳо ва ташкилотҳои байналхалқии кӯмакрасон пешниҳод мешаванду тайёранд мутобиқи стандартҳои ҳадди аққали ҳамоҳангсозӣ, сифат ва масъулият фаъолият намоянд. Муаллифон боварӣ доранд, ки Дастури мазкур дар қори баландбардории сифат ва самарай кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҲФ ва корҳои барқароркунии давари аввал барои (манфиати) ҳушии ҷомеаҳои зарардида хизмат мекунад.

4. Дастури мазкур барои истифодабарӣ ҳангоми муноқишаҳои низомӣ ё ҳолатҳои фавқулоддаи дар ҷараёни муноқишаҳои низомӣ пайдошаванда муқаррар нашудааст. Дастури мазкур инчунин барои худ мақсад намегузорад, ки ягон тағйирот ба шартномаҳо ё ҳуқуқҳои байналхалқии феълӣ ё таъсирасонӣ ба моҳият ва тартиби истифодабарӣ дар матни мазкур пешниҳод кунад, ҳамчунин, ба таври бемаҳдудият:

(а) ҳуқуқи байналхалқии башардӯстӣ, ҳуқуқи инсон, қонун дар бораи гурезаҳо

(б) шаклҳои ҳуқуқӣ ва мақоми давлатӣ, ташкилотҳои гайриҳукуматӣ, Федератсия байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар (Федератсияи байналхалқӣ), Кумитаи байналхалқии Салиби Сурх (КБСС)

(в) меъёрҳои байналхалқии пешниҳодкунандаи бартарият ва муҳолифат

(г) Ойиномаи ва меъёрҳои Ҳаракати байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар (Ҳаракат) инчунин шартномаҳои ҳуқуқии феълӣ байни аъзоёни Ҳаракат ва давлатҳо

(д) шартномаҳои амалкунандаи байни давлатҳо ё ки шартномаҳои давлатҳо бо ҷонибҳои кӯмакрасон

## **2. Муайянкуни (Таърифҳо)**

Дар Дастури мазкур таърифҳои зайл қабул шудаанд:

1. “Ҳолати фавқуллода» вайроншавии чидди фаъолияти муътадилии чомеа, ки дар натиҷаи садамаҳои гуногун, фаъолияти одамон ё таъсири факторҳои табиӣ тасодуфан инкишофёфта ё дар натиҷаи чараёни тӯлонии ба ҳаёти одамон, тандурустӣ ва муҳити зист таҳдид ворид мекунад, аммо муҳолифати дохилӣ ҳисоб намешавад.
2. “Кӯмак ҳангоми ҲФ” мавод ва ҳадамоте, ки барои қонёгардонии эҳтиёҷоти зарурии чомеаи зарардида, пешниҳод мешавад.
3. “Қорҳои барқароркунии аввалия” мавод ва ҳадамоте, ки барои барқароркунӣ ва беҳтаркунии шароити зисти чомеаи зарардида, то давраи бавуқӯъомадани ҲФ буданд, бо даъвати давлати зарардида эҳтиёҷоти зарурии чомеаи зарардида қонё гардонидани шудааст.
4. “Мавод” маводи харҷшудае, ки барои чомеаи зарардида аз ҲФ бо мақсади расонидани кӯмаки аввалия ё баъдан барқароркунӣ пешниҳод мешавад.
5. “Ҳадамот” фаъолияти (наҷотдиҳӣ ё кӯмаки тиббӣ) амалишавндаи мутахассисон вақти расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ва қорҳои барқароркунӣ дар заминаи аввал ба манфиати чомеаи зарардида мебошад.
6. “Таҷҳизот” воситаҳои моддии ба категорияи “мавод”, ки барои расонидани кӯмак ва барқароркунии қорҳои марҳилаи аввал заруранд дохил намешаванд, чун воситаҳои нақлиёт ва воситаҳои алоқаи радиой мебошад.
7. “Қормандон” ихтиёриён ва қормандони расонандаи кӯмак ҳангоми ҲФ ё дар марҳилаи аввали қорҳои барқароркунӣ мебошанд.
8. “Давлати зарардида” давлате, ки дар ҳудудаш аҳоли ва моликияташ дар натиҷаи ҲФ зарар дидааст.
9. “Давлати кӯмақрасонанда” давлате, ки ҳангоми ҲФ ё қорҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал бо истифодаи қувваҳои шаҳрвандӣ низомӣ кӯмак мерасонад.
10. “Давлати фиристонанда” давлате, ки барои давлати зарардида қормандон, мавод ва таҷҳизот барои расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ ва қорҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал мефиристонад.
11. “Давлати транзитӣ” давлате, ки дар доираи ҳуқуқи ҳудудаш кӯмак ҳангоми ҲФ ё қорҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал ба давлати зарардида мегузаранд ё аз он барои расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ё қорҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал тавассути ҳудудаш иҷозат гирифта мешавад.
12. “Ташкилотҳои башардӯстии расонандаи кӯмак” шахсони ҳуқуқи хориҷӣ, минтақавӣ, байнидавлатӣ ё байналхалқӣ ғайритиҷоратие, ки фаъолияти мандатишон барои расонидани кӯмаки башардӯстона, барқароркунӣ ва рушд равона шудааст.
13. “Ташкилотҳои башардӯстии расонандаи кӯмак, ки ҳуқуқ ба имтиёзро доранд” ташкилотҳои гуманитарии расонандаи кӯмак, ки ҳуқуқ ба имтиёзро мутобиқи Қисми V Дастури мазкур эътибор доранд, давлатҳои фиристонанда, транзитӣ ё давлатҳои зарардида то қадаом андоза қобили татбиқ меҳисобанд.
14. “Қонибҳои кӯмақрасон” ҳар як ташкилоти башардӯстии расонандаи кӯмак, давлати кӯмақрасон, шахсони воқеии хориҷӣ, ширкатҳои шахсии хориҷӣ ё намояндаи хориҷие, ки ба ҲФ дар ҳудуди давлати зарардида воқуниш қардаанд ё хайрия дар шакли мол ё маблағ пешниҳод қардаанд ва кӯмаки хайрия мерасонанд.

## Қисми 1: Вазифаҳои асосӣ

### 3. Вазифаҳои давлатҳои осебпазир

1. Вазифаҳои авалинадарачаи давлатҳои зарардида таъмини камкунии хатари таҳдиди ҲФ, расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар зинаи аввал дар ҳудуди худ мебошад. Ҷамъиятҳои миллии Салиби Сурх ва Хилоли Аҳмар пурракунандаи фаъолияти мақомоти давлатӣ дар баҳши башардӯстӣ инчунин намояндагони маҳаллии ҷомеаи шаҳрвандӣ мавқеи асосиро дар дастгирии дар сатҳи маҳал мебозанд.
2. Агар давлати зарардида қарор кунад, ки имкониятҳо ва захираҳои худро барои расонидани кӯмак дар ин ҲФ номуккамаланд, вай ҳатман барои қонеъгардонии талаботи шахсонаи зарардида ба кӯмаки минатқавӣ ва байналхалқӣ муроҷиат намояд.
3. Давлати зарардида ҳуқуқи ҳамоҳангсозӣ, назорат ва идоракунии фаъолияти расонидани кӯмакро ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркуниро дорад, ки дар ҳудуди он ҷонибҳои кӯмакрасон мутобиқи меъёрҳои ҳуқуқи байналхалқӣ эътирофгашта, фаъолияти худро бо ҳокимиятҳои маҳаллӣ ҳамоҳанг созанд ва шарафи инсонҳои аз ҲФ зарардидаро ҳамеша эҳтиром намоянд.

### 4. Вазифаҳои ҷонибҳои кӯмакрасон

1. Ҷонибҳои кӯмакрасон ва коргарони онҳо бояд мутобиқи қонунгузориҳои миллӣ ва меъёрҳои байналхалқии ҳуқуқи қабулшуда, амалиёти худро бо ҳокимиятҳои маҳаллӣ ҳамоҳанг созанду шарафи инсонии шахсонаи зарардидаи дар натиҷаи ҲФ эҳтиром намоянд.

2. Ҷонибҳои кӯмакрасон бояд кафолат диҳанд, ки кӯмаки расонидаи онҳо дар ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал ба принципҳои башардӯстӣ, бетарафӣ, бегаразӣ ва алаҳхус:

- а) зарурияти расонидани кӯмак фақат дар асоси талабот муайян карда мешавад;
- б) кӯмак навобаства аз таассуби миллӣ, наҷодӣ, насаби этники, ақидаҳои динӣ, оидияти синфӣ, ҷинс, маҳдудияти имкониятҳои шахсӣ, синну сол, ақидаҳои синфию сиёсӣ ба ҳамаи ашхоси аз ҲФ осебдида расонида мешавад;
- в) кӯмак бе дастовардии ҳадафҳои сиёсӣ ва динӣ, мудохилат дар корҳои дохилии давлати зарардида ё ки гирифтани манфиатҳои тижоратӣ аз кӯмаки башардӯстона расонида мешавад;
- г) кӯмак истифода намешавад, чун воситаи ҷамъии маълумотҳои махфӣ сиёсӣ, иқтисодӣ, ҳарбии муносибат надошта барои расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал;

3. Чи қадаре ки кӯмаки онҳо хангоми ҲФ иҷрошаванда бошад ва гузаронидани колрҳои марҳилаи аввали барқароркунӣ бояд инчунин:

- а) қонегардонии талаботи махсус, агар онҳо пайдо шаванд, занон ва гуруҳҳои озордида, ки кӯдакон, шахсони зуранкучонидашуда, кӯхансолон, маҳудудиятҳои имкониятҳои шахсӣ ва одамони гирифтори ВИЧ ва соир бемориҳо
- б) қонегардонии талаботҳои зарардидагон ва ҷавобгӯи сифатҳои стандртии байналхалқӣ;
- в) ҳамоҳангсозӣ бо сиор намояндагони маҳаллӣ ва ҷонибҳои кӯмакрасон;
- г) пешниҳодкунӣ ва амалишавӣ мутобиқи хусусиятҳои иҷтимоӣ, динӣ, маданӣ ва урфу одатҳо;
- д) ҷалбкунии шахсони зарардида аз он ҷумла занон, кӯдакон ва куҳансолонро дар ҷараёни тартиби барномаҳои зайл, мониторинг ва баҳогузори ин гуна барномаҳо;
- е) гузаронидани курсҳои омӯзишӣ барои кормандон;
- ё) ҷавобгӯи имкониятҳои ташкилии онҳо;
- ж) баландбардории қобилияти ҷомеаи маҳаллӣ, камкунии хатари пайдошавии ҲФ, вокуниш ба ҲФ ва бартарфкунии оқибатҳои ҲФ, инчунин камкунии ҲФ дар оянда;
- з) ҳамин тавр барои камкунии таъсири манфӣ барои ҷомеаи маҳаллӣ, иқтисодиёти маҳал, бозори меҳнат, ҳалли масъалаҳои инкишоф ва муҳити зист...;
- и) дар шароити шаффофияти пурра бо пешниҳоди маълумоти мутобиқ аз фаъолият ва маблағгузорӣ;

### **5. Вазифаҳои иловагии ҳамаи давлатҳо**

1. Давлатҳои пешниҳодкунандаи маблағ барои ҷониби дигари кумақрасон бояд мутобиқи сарлавҳаи 4 амал намоянд.

2. Ҳамаи давлатҳо хатман фаъолон намояндагони ҷамъиятии тарфахоро иштирок дар расонидани кумаки байналхалқӣ хангоми ҲФ ё ки гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал бо дарназардошти имкониятҳо, маблағҳои хайриявӣ пешниҳод кунанд ё ин ки ҳамон ашёро фиристонанд, ки аз зарурияти он давлати зарардида расман дархост карда буд.

### **6. Масъулияти фиристодани кумақ ва максаданок истифодабари захираҳо**

1. Ҳамаи давлатҳо ва ташкилотҳои башардустии расонандаи кумақ хатман ҳамкори бо максуди пешгирии гайрикунунии бозфиристи, номувофиқии истифодабари ё калобби нисбати ашёҳо, тачхизотҳо ё ки захираҳои ташкилкунандаи кумақ хангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал амал намоянд ва хангоми зарурият мутобиқи коидаҳо аз нав сар кунанд.

2. Давлатҳои зарардида маблағҳои пули ва ашёҳои кумаки башардустона ба таври хайрия барои офати бавукуъ омада мутобиқи дархости кардашуда харч намоянд.

## **Қисми II: Саривақт хабардоркунӣ ва омодабошӣ**

### **7. Саривақт хабардоркунӣ**

1. Бо мақсади камкунии ҳадди аққали таъсири номувофиқ ба давлатҳои ҳамсоя ва ҳадди аксари самаранокии ҳамаи кӯмаки байналхалқӣ аз давлатҳо талаб менамояд, то системаи фаврии тободули иттилоот оид ба ҲФ аз он ҷумла хатарҳои мерасидагӣ, ки барои пайдоиши ҲФ мусоидат мекунанд, бо хабардоркунии далаатҳо ва ташкилотҳои кӯмакрасон аз он ҷумла танзимгари СММ оид ба расонидани кӯмаки фаврӣ огоҳ бошанд.

### **8. Ҷанбаҳои ҳуқуқи, қонунӣ ва ташкили**

1. Ба сифати қисми таркибии барномаи калонҳаҷми камкунии хатари ХВ давлатҳо бояд қонунҳои комплекси барномаи ташкилии амалиёт қабул намоянд, инчунин системаи банақшагирии пешгирии ҲФ, камкунии таъсири номатлуби ҲФ, тайёри ба ҲФ, кӯмак ҳангоми ҲФ ва бартарафкунии оқибатҳои ХВ-ро тартиб диҳанд, мавқеи кӯмакрасонии Ҷамъиятҳои миллии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар, имкониятҳои ҷомеаи шаҳрвандиро ба инобат гиранд ва имконият диҳанд, ки ҷомеаи шаҳрвандӣ дар беҳбудӣ ва барқароркунии ҳаётшон саҳм гиранд. Давлатҳо бо дастгирии ташкилотҳои минтақавӣ ва байналхалқӣ, агар зарурият бошад, маводи басанда барои самаранок таъмикунии барномаи амалиёт ҷудо менамоянд.
2. Барномаи амалиёт ҷараёни ташкилӣ, гузаронидан ва идоракунии кӯмаки байналхалқиро ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои аввалини барқароркуниро мутобиқи нишондодҳои Дастури мазкур ба инобат мегирад. Онҳо бояд шароити мусоид барои ҳамохангсозии кӯмаки байналхалқии ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои аввалияи барқароркуниро бо дарназардошти мавқеи танзимгари барномаи СММ оид ба расонидани кӯмаки фаврӣ ҳамчун ҳалқаи пайваस्तкунандаи марказии байни давлат ва ташкилотҳои башардӯст ҳангоми гузаронидани амалиёти СММ оид ба расонидани кӯмаки фаврӣ фароҳам оранд. Онҳо бояд мавқеи сохторҳои давлатии маҳаллию масъул ва доираи ваколати онро муайян кунанд. Масъалаи имкониятҳои ташкили маркази ҳамохангсозиро барои алоқаи доими доштан бо намояндагони байналхалқӣ ва сохторҳои ҳукумати дар ҳамаи сатҳҳо дошта бошанд.

### **9. Дастгирии минтақавӣ ва байналхалқии сохторҳои маҳаллӣ**

1. Бо мақсади баландбардории иқтидор барои барқароркунӣ ва камкунии талаботи кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ХВ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаҳои аввал, ҷомеаи байналхалқӣ аз он ҷумла донорҳо, сохторҳои минтақавӣ ва соир сохторҳоро зарур аст, давлатҳои рӯ ба инкишоф, намояндагони ҷомеаи шаҳрвандӣ ва Ҷамъиятҳои миллии



Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмари ин давлатҳоро бо мақсади баландбардории тайёри ба ҲФ, имконияти огоҳкунии ҲФ, вокуниш ба ҲФ ва камкунии оқибатҳои номатлуби ҲФ бо қувваи худ доштаро дастгирӣ намоянд.

2. Ҷомеаи байналхалқӣ бо мақсади баландбардории қобилияти давлатҳои рӯ ба инкишоф дар сатҳи зарурӣ барои воридкунии қонунҳо, сохторҳои меъёрӣ ва ташкилӣ барои идоракунии кӯмаки байналхалқӣ ва гузаронидани корҳои барқароркунии дар марҳилаи аввал бояд давлатҳои рӯ ба инкишофро дастгирӣ кунанд. Ин дастгирии давлатҳо бояд байни ҷонибҳои иштирокчӣ ҳамоҳанг шавад.

### **Қисми III: Ташкилкунӣ ва қатъкунии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҲФ ва корҳои барқароркунии дар марҳилаи аввал**

#### **10. Ташкилкунӣ кӯмак**

1. Расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ё ки \_гузаронидани корҳои барқароркунии дар марҳилаи аввал танҳо баъди мувофиқаи давлати зарардида ва умуман баъди муроҷиати давлати зарардида шурӯъ мешавад. Давлати зарардида бекашолкорӣ бояд қарори муроҷиати кӯмакро барои ҲФ ё ки гузаронидани корҳои барқароркунии дар марҳилаи аввал қабул намояд. Қабули қарори зайл дар натиҷаи баҳогузорӣ (муайянкунӣ) мӯҳоҷияти давлати осебдида асос ёфта бошад. Зарурияти имконияти гузаронидани муайянкунӣ мӯҳоҷиятро дар якҷоги бо СММ ва соир ташкилоҳои кӯмакрасон барраси карда шавад.
2. Дархост ва муроҷиати кӯмак ҳадди аққал возеҳ бо нишондоди мушаххаси намуд ва миқдори ашё, хизматрасонӣ, захираҳои профессионалӣ мутобиқи доштан ва зарурият пешниҳод мешавад. Давлати осебдида метавонад намуди ашё ва хизматрасониеро, ки зарурият надоранд, аммо эҳтимолияти пешниҳодашон мавҷуд аст, нишон диҳад.
3. Давлати харобгардида вазифадор аст, ки барои ҷонибҳои кӯмакрасон иҷозати ба маълумоти саҳеҳ оид ба қонунгузориҳо ва санадҳои меъёрии маҳаллии марбут ба воридшавӣ ба мамлакат ва амаликунии амалиёти расонидани кӯмакро ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркунии дар марҳилаи аввалро доранд, муҳайё созад.

#### **11. Ташкилкунӣ кӯмак бо истифодаи қувваҳои мусаллаҳ**

Кушоиши қувваҳои мусаллаҳ бо мақсади расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунии дар марҳилаи аввал танҳо баъди даъвати давлати зарардида ва арзёбии роҳҳои дигар дар намуди истифодаи воситаҳои шаҳрвандӣ амалӣ мешавад. То давраи кушоиш, байни давлати зарардида ва давлати кӯмакрасонанда мувофиқаи мӯҳлат ва шароит, бо дараназрдошти ҷанибаҳои мӯҳлати мавҷудияташон (буданашон), доштан ё надоштани аслиҳа, истифодабарии либоси миллии низомӣ ва роҳҳои ҳамкорӣ бо намояндагони ҷомеаи шаҳрвандӣ маслиҳат мешавад.

## **12. Қатъкунии кӯмакрасонӣ**

Вақте ки давлати зарардида ё ҷониби давлати кӯмакрасон тасмими қатъкунии кӯмакрасонии ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркуниро мегиранд, онҳо бояд огоҳинома пешниҳод намоянд. Бо гирифтани огоҳинома давлати зарардида ё ҷониби давлати кӯмакрасон бо дарназардошти таъсири қатъкунии кӯмак ба ҷомеаи зарардида машварати якҷоя мегузаронанд.

## **Қисми IV: Ҳуқуқи гирифтани имтиёзҳо**

### **13. Имтиёзҳо барои давлатҳои кӯмакрасон**

Давлатҳои зарардида ва транзитӣ барои давлатҳои кӯмакрасони ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунии ҳадди аққали имтиёзҳои дар қисми V дарҷ шударо пешниҳод кардан тавсия мешавад.

### **14. Имтиёзҳо барои ташкилотҳои башардӯстии кӯмакрасон**

1. Субъекти ҳуқуқи байналхалқии феълӣ будан, давлатҳои интиқолкунандаи кӯмак, давлатҳои транзитӣ ва зарардида ҳуқуқ доранд муайян кунанд, ки кадом кадом ташкилотҳои башардӯстӣ ҳуқуқи имтиёзҳои дар қисми V дарҷшударо вобаста ба кӯмакрасониашон ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунии дар марҳилаи аввалро доранд.

2. Барои давлатҳо тавсия мешавад, ки меъёрҳои оид ба гирифтани ҳуқуқи имтиёзҳо барои ташкилотҳои башардӯстии кӯмакрасон барқарор кунанд. Дар номгӯи ин меъёрҳо бояд номи ташкилотҳое, ки омодагӣ ва имконияти риояи вазифаҳои дар сарлавҳаи 4 Дастури мазкур дарҷшударо доранд, ворид карда шаванд.

3. Дархостҳои иловагӣ, ки ба ташкилотҳои башардӯстӣ кӯмакрасон пешниҳод мешаванд, набояд корҳои расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ ва корҳои барқароркуниро душвор кунанд.

4. Қабули қарори давлат оид ба соҳибшавии ҳуқуқи гирифтани имтиёзҳо бояд то ба вуқӯъ оmodани ҲФ ё ҳар ҷи зудтар баъди сарашвии он дода шавад. Қоида ва механизмҳои мувофиқ бояд ҳадди аққал содда ва амалӣ бошанду маълумоти онҳо пурра дастрас бошад. Бинобар феҳрасти милли, шартномаҳои дутарафа ё системаи акредитсияи байналхалқӣ ё минатқавӣ, агар вучуд дошта бошанд, истифода мешаванд.

5. Нигоҳдории ҳуқуқ ба имтиёзҳои дар қисми V дарҷшуда бояд дар тобеияти иҷрои зерқисми 2 сарлавҳаи мазкур бошанд. Аммо ҳуқуқ ба имтиёзҳо бе иҷозат, бе огоҳкунӣ, бо таърихи рӯзи қаблӣ ё мувофиқи шароит тағйир дода намешавад.

### **15. Додани имтиёзҳо барои соир ҷонибҳои кӯмакрасон**

Мутобиқи дархост, давлати зарардида метавонад қарори пешниҳоди имтиёзҳои дар қисми V дарҷшударо барои ҷонибҳои кӯмакрасон бағайр дар сарлавҳаҳои 13-14 нишондодашударо барои ширкатҳои шахсии кӯмаки башардӯстона пешниҳодкунанда тақид намояд, ба шарт ки ин ба фаъолияти ташкилотҳои башардӯстӣ ё давлатҳои кӯмакрасон таъсири манфӣ намерасонад.

Ҷониби гирифтаи чунин имтиёзҳо бояд ҳадди аққал шартҳои дар сарлавҳаи 14 дарҷшударо риоя намояд.

## Қисми V: Шартҳои имтиёзии дохилшавӣ ва гузаронидани амалиёт

Барои давлатҳо тавсия мешавад, ки имтиёзҳои дар сарлавҳаи 16-24 дарҷшударо барои ташкилотҳои башардӯстии кӯмакрасон ва давлатҳои кӯмакрасон пешниҳод намоянд. Пешниҳоди чунин имтиёзҳо бо дарназардошти амнияти миллӣ, тартиботи ҷамъиятӣ, тандурустии ҷомеа ва нигоҳдории муҳити атрофи зист ва инчунин меъёрҳои ҷамъиятии ахлоқии давлатҳои фиристонандаи кӯмак, давлатҳои транзитӣ ва зарардида амалӣ мешаванд. Чораҳо оид ба ҳимояи манфиатҳои номбаршуда ба ҳолати фавқулоддаи мушаххаси фаврӣ мутобиқат кунанд ва ҷавобгӯи қонсгардонии талаботҳои ҷомеаи зарардида бошанд. Дар ҳолате ки ҳуқуқи гирифтани имтиёзҳои тавсияшудаи ҳуҷҷати мазкур ба салоҳияти мақомоти дигар бағайри ҳукумати миллӣ вобастагӣ доранд, бо дарназардошти имкониятҳо ва мақсаднокӣ ин мақомотҳоро вазифадор бояд кард, ки имтиёзҳои барои давлатҳои кӯмакрасон ва қонсгардонии меъёрҳои мутобиқати ташкилотҳои башардӯстиро пешниҳод намоянд.

### **16. Кормандон**

1. Намояндагони давлатҳо ва кормандон ташкилотҳои башардӯстии кӯмакрасони ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ ҳуқуқи барои имтиёзро доштагӣ давлати зарардидаро лозим аст:

- а) равонид ва иҷозатномаҳои зарурӣ барои амаликунии фаъолияти меҳнатӣ (ба таври ройгон) бо мӯҳлати дарозшуда бебаромадан аз ҳудуд бо зарурияти дар ҳама вақт расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ ё анҷомдиҳии корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал пешниҳод намояд.
- б) дар ҳолати расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ, доштани равонид ва иҷозатномаи амаликунии фаъолияти меҳнатӣ бекор карда шавад ё мӯҳлати гирифтанишон ба таври соддатар ва очилӣ бошад.
- в) тезонидани қоидаҳои муваққати эътирофи касбӣ-ихтисосии кормандони тибии хоричӣ, меъморон, муҳандисон, шаҳодатномаи ронандагӣ ва соир иҷозатномаҳои сертификатҳо, ки барои иҷрои вазифаи расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ ё анҷомдиҳии корҳои барқароркунии марҳилаи аввал ва онҳое ки давлати кӯмакрасон эътироф шудаанду ё ҳуқуқи истифодаи имтиёзҳоро ҳамчун ташкилоти башардӯстӣ дар давраи зарурияти расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ё анҷомдиҳии корҳои барқароркунии марҳилаи аввал доранд, барқарор намояд.
- г) иҷозати озодона рафту омад кардан дар ҳудуди маҳалли зарардида аз офат ва баромадан аз ҳудуд бо дарназардошти талаботи таъмини амнияти кормандони расонандаи кӯмак ҳангоми ҲФ ва анҷомдиҳии корҳои барқароркунии аввалияро таъмин намояд.

2. Бо даъвати давлати кумак равонкунанда, давлати таранзитиро зарур аст, ки будани раводид ё фавран додани раводиди даромадан ё транзитиро ба таври ройгон барои кормандони ҳуқуқи имтиёз доштаи ташкилотҳои башардӯсти кӯмакрасонада ё анҷомдиҳии корҳои барқароркунии аввалия ҳал намояд.

3. Давлати кӯмакрасонанда ва дорандаи ҳуқуқ барои имтиёзҳои ташкилоти башардӯстӣ зарурияти баррасии то кадом андоза дар ҳалли масъалаи расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ё анҷомдиҳии корҳои барқароркуни дар марҳилаҳои аввал имконияти қабули кормандони маҳаллӣ мавҷуд мебошад.

### **17. Мол ва таҷҳизот**

1. Мол ва таҷҳизоти барои расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ё анҷомдиҳии корҳои барқароркуни дар марҳилаҳои аввал, воридкунӣ ё содиркунии ҳуди давлатҳо, ташкилотҳои башардӯсти расонандаи кӯмак дорандаи имтиёзҳо ё бо супориши давлати фиристонанда, давлатҳои транзитӣ ва зарардидаро зарур аст:

- а) аз ҳамаи пардохтҳои гумрукӣ, андозҳо, бочи давлатӣ озод карда шаванд.
- б) аз ҳамаи маҳдудиятҳои воридотӣ, содиротӣ ва транзитӣ озод карда шаванд.
- в) соддакунии мазмун ва камкунии ҳаҷми ҳуҷҷатҳои барои воридот, содирот ва транзит зарурбуда
- г) иҷзати содиркунии ҳама гуна таҷҳизот ё моли истифоданашударо, ки давлати кӯмакрасонанда ё ташкилоти башардӯсти кӯмакрасонанда хоҳиши нигоҳ доштан мекунад.

2. Фақат нисбати мол ва таҷҳизоти барои расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ марбутанд, давлати фиристонандаи кӯмак ва инчунин давлатҳои транзитӣ ва зарардида вазифадоранд:

- а) соддакунӣ ё бекоркунии талаботҳои тафтишотӣ дар ҳолате ки бекоркуни ғайриимкон аст, гузаронидани муоинаи гумрукии мол ва таҷҳизотҳои барои расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ пешбинишуда ба таври фаврӣ бо истифода, агар мувофиқи мақсад бошад, қоидаҳои муоинаи пешакӣ
- б) ташкили идораи тафтишот ва сардиҳии бор дар вақти ғайрикорӣ ё дар ҷойҳои берун аз муоинаи гумрукӣ агар имконият бошад, барои минимизатсияи вақти нигоҳдошта шуда мутобиқи меъёрҳои амнияти давлати зарардида. Давлати кӯмакрасон ва дорандаи ҳуқуқ ба имтиёзҳои ташкилоти башардӯстиро зарур аст, ҳидоятҳои давлати зарардидаро нисбати хати сайр ва нуқтаҳои қабули борро риоя намояд.

3. Бо мақсади самаранок истифодабарии имтиёзҳои номбурда давлатҳои кӯмакрасон ва ташкилотҳои башардӯсти кӯмакрасонро лозим аст, мутобиқи меъёрҳои байналхалқӣ, ба тарзи лозима печонда бастан, бо намудҳо ҷудо кардан, тамға задани бор ва таҷҳизоти барои расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ гузаронидани корҳои барқароркунӣ марбутанд, бо декларатсияи муфассал барои ҳар як бор пешниҳод шаванд.

Барои онҳо зарур аст, ки тафтишоти иловагии ҳамаи бор ва таҷҳизотҳоро бо мақсади таъмини сифати онҳо мутобиқи талаботҳои давлати зарардида ва дархости қонунгузории миллии давлати осебдида ва меъёрҳои байналхалқӣ гузаронанд.

4. Давлатҳои расонадаи кӯмак ва ташкилотҳои башардӯсти дорандаи имтиёзҳо бояд масъулияти овардан ё нобудкунии бори нолозимаро ба сифати кӯмак ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал, алалхусус агар ин бор барои саломатӣ ё амнияти одамон ё муҳити атроф хатар ворид кунанд, ба души худ гиранд.

### **18. Молҳои маҳсус ва таҷҳизотҳо**

Илова ба имтиёзҳои дар сарлавҳаи 17 нишон додашуда

1. Давлати осебдида бояд муваққатан ҳақонияти бақайдгирии хориҷӣ ва рақамҳои воситаҳои нақлиёти давлатҳои кӯмакрасон бо худ овардашон ва ташкилотҳои башардӯсти расонандаи кӯмак дорандаи имтиёзҳо ё бо супориши онҳо, дар чараёни расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввалро эътироф намояд.
2. Давлати зарардида бояд додани ҳама гуна литсензияҳоро бекор кунад ё ба дараҷаи ҳадди аққал гирифтани иҷозатномаҳоро тезонад ва монеагӣҳои дигари воридоту содироти воситаҳои телекоммуникатсионӣ ва таҷҳизотҳои иттилоотиро барои давлатҳои кӯмакрасон ё ташкилотҳои башардӯстӣ ё ин ки бо супориши онҳо ҳангоми расонидани кӯмаки ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал истифода мешаванд. Ҳуқуқҳои намоёндогони ҷомеаи маҳаллиро маҳдуд накарда, ба онҳо таъсири манфӣ нарасонида давлати зарардидаро лозим аст, ки барои давлатҳои кӯмакрасон ё дорандаи имтиёзҳо ташкилотҳои башардӯсти ҳуқуқӣ аввалиндараҷаи истифодаи қисми фазо, мавҷҳои ҳавоӣ, зудӣ, системаи радифии алоқа барои алоқаи минбаъда ва додани маълумотҳо аз чараёни амалиёти расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ-ро пешниҳод намояд (ё агар мувофиқи мақсад бошад, соир намоёндогони маҳаллиро даъват намояд).
3. Давлати фиристонадаи кӯмак, давлати транзитӣ ва зарардида бояд монеагӣҳои ҳуқуқӣ ва идоравӣ, содирот, воридот, транзитии доруворӣ ва таҷҳизотҳои тиббиро барои давлатҳои кӯмакрасон ва дорандаи имтиёзҳо ташкилоти башардӯстӣ ё ин ки бо супориши онҳо ҳангоми расонидани кӯмаки ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал то чи андоза ин ҷавобгӯи амнияти ҷомеа ва ҳуқуқҳои байналхалқӣ мебошад. Давлатҳо ва ташкилотҳои дорандаи имтиёзҳои кӯмакрасони ҳамаи чораҳои заруриро барои таъмини сифат мутобиқат ва беҳатарии ҳамаи дорувориҳо ва таҷҳизотҳои тиббӣ аз он чумла:
  - а) ҳама гуна дорувории воридшаванда бояд иҷозати истифодабарии хам дар давлати фиристонанда ва хам дар давлати зарардида бошад;

б) дорувори дар фаъолиятҳои истифода мебардаги, бояд:

- дар шароити мувофиқ интиқол ва нигоҳдорӣ шаванд, бо мақсади нигоҳдории сифаташон
- аз ғайри мақсад истифодабарӣ ва суистеъмол Ҳимоя шаванд

г) доруворие, ки ройгон барои давлатҳои зарарида пешниҳод мешавад, бояд:

- мӯҳлати истифодааш ҳадди аққал аз замони дохилшави 12 моҳ бошад, агар дигар мувофиқаҳо бо ҷониби мақомоти давлати қабулкунанда набоянд
  - дар шароити мувофиқ интиқол ва нигоҳдори шаванд, бо мақсади нигоҳдории сифаташон аз лаҳзаи воридшавӣ ба давлати зарарида
  - нишонаҳо даркори забони дошта бошанд, то ки барои аҳолии давлати зарарида фаҳмо бошанд, бо нишондоди номгӯи непотентии байналхалқӣ, рақами барориш, шаклҳои доруворӣ, концентратсия, номгӯи истеҳсолкунанда, чанд дона дар баста, шароити нигоҳдорӣ ва мӯҳлати истифода
4. Давлати фиристонанда, транзитӣ ва давлати зараридаро зарурияти баррасии масъалаҳои имконияти тағйирдиҳӣ ё камкунии таалботҳо ба фимугация ва инчунин гирифтани мамнуъги ва маҳдудият ба содироту воридот хуруқдорӣ давлатҳо ва ташкилотҳои башардӯстии дорандаи имтиёз, расонадаи кӯмак Ҳангоми ҲФ

## **19. Нақлиёт**

1. Барои давлатҳои фиристонанда, давлатҳои транзитӣ ва зарарида бемонеаги иҷозати ҳавоӣ, баҳрӣ ва нақлиёти заминиро бояд пешниҳод намояд, ки таҳти роҳбари намояндагони давлатҳои кӯмакрасон ва дорандаи имтиёзҳо ташкилотҳои башардӯстӣ ё бо супориши онҳо бори кӯмаки Ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунии марҳилаи аввалро меоранд.

2. Алалхусус иҷозати нишасту хестан, парвоз дар ҳудуд бояд дода шавад.

3. Ҳамагуна намуди равондиди (даромадан, транзитӣ..) барои кормандон ва идоракунандагони воситаҳои нақлиётӣ дар мӯҳлати кӯтоҳтарин бояд дода шаванд.

## **20. Гирифтани мақоми шахси ҳуқуқии маҳаллии муваққатӣ**

1. Давлатҳои осебдида барои давлатҳои кӯмакрасон ва дорандаи ҳуқуқи имтиёзҳои ташкилотҳои башардӯсти кӯмакрасон бо омаданашон ё дар мӯҳлати кӯтоҳтарин баъди омаданашон мақоми шахси ҳуқуқиро пешниҳод намоянд, то ки фаъолиятҳои ба таври қонунӣ дар ҳудуди мамалакат амалӣ намоянд, суратҳисоби бонкиро кушоянд, қарордоду шартномаҳои иҷоравӣ банданд, моликияти шахси соҳиб шаванд, дар корҳои судӣ бо мақсади расонидани кӯмак Ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунии марҳилаи аввал иштирок кунанд.

2. Барои давлатҳо ва ташкилотҳои башардӯсти имтиёз доштаи кӯмакрасон зарурияти пешниҳоди бемонеагӣ ба таври қонунӣ баровардан ва овардани мабалғҳои лозимаи пулӣ ва арзӣ ва истифодаи расмӣ курси табодули арз вобаста ба расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунии марҳилаи аввалро доранд.

3. Давлатҳои осебдида барои давлатҳои кӯмакрасон ва дорандаи ҳуқуқи имтиёзҳои ташкилотҳои башардӯсти кӯмакрасон иҷозати расман ба кор қабулкунӣ ва аз кор озодкунӣ кормандони маҳаллиро диҳанд.

### **21. Андозбандӣ**

Давлати зарардида бояд давлат ва ташкоти башардӯсти кӯмакрасонро аз НДС ва соир андозҳо, ки ба расонидани кӯмаки ҳангоми ҲФ ё гузаронидани корҳои барқароркунии марҳилаи аввал вобастагӣ доранд, озод намояд.

### **21. Бехатарӣ**

Мамлакати зарардида бояд чораҳои зарури барои ҳимоя ва таъмини амнияти намояндаи давлатҳо ва кормандони имтиёзи ҳуқуқ дошта барои расонидани кӯмак ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда ва гузаронидани корҳои аввали барқароркунӣ, инчунин биноҳо, иншоотҳо, воситаҳои нақлёт, таҷҳизотҳо ва борҳо, истифодабарӣ вобаста ба расонидани кӯмак ҳангоми ҳолатҳои фавқулода гузаронидани корҳои барқароркунии марҳилаи аввал. Ба мамлакатҳо ва ташкилотҳои гуманитарии ёрирасон бояд ба инобат гиранду банақшагири ва гузаронидани амалиётҳои худӣ барои камкунии таҳдиди бехатарӣ чораҳои мувофиқ андешанд.

### **23. Дарозкунии рӯзи корӣ**

Дар ҳолати зарурӣ ба мамлакатҳои зарардида лозим аст, ки дар соатҳои ғаирикорӣ фаолияти идораҳои давлатӣ ва хадамоти кориро барои саривақт расонидани кӯмаки байналхалқӣ дар ҳолати фавқулода, таъмин намоянд.

### **24. Харочот**

1. Харочот дар расонидани кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулода ё ин ки гузаронидани корҳои барқароркунии марҳилаи аввал мутобиқи дастури мазкур аз ҳисоби давлати кӯмакрасон ё ташкоти башардӯстӣ пардохт мешавад. Воқеан давлатҳои кӯмакрасон метавонанд пешакӣ бо давлати осебдида дар бораи рӯйпуш ё барқароркунии харочотҳои кардашуда ё гирифтани таҷҳизотҳо барои истифодабарӣ мувофиқа кунанд.

2. Мамлакати осебдида ҳолати бавқӯюмодаро бояд арзёбӣ намоянд, то кадом дараҷа қобили қабул, вақте ки ҳокимиятҳои онҳо давлатҳои кӯмакрасонандаро ва ташкилотҳои башардӯстӣ ҳуқуқи имтиёздоштаро намудҳои хизматрасониро бо таври имтиёзӣ ё ройгон имконияти пешниҳод кардари доранд. Номгӯи хизматҳо инҳоянд:

- а) хизмати нақлиётӣ ва ширкатҳои ҳавоии миллӣ
- б) истифодаи замин ва биноҳо барои ташкили корҳои идорӣ ва анбор
- в) пешниҳоди таҷҳизотҳои боркунӣ ва борфарорӣ ва кӯмак дар таъминоти моддӣ-техникӣ

**Қатъномаи (Резолютсияи) № 4-и  
30-юмин Конференсияи Байналхалқии  
Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар  
(аз ноябри соли 2007) дар бораи тасдиқи  
Дастур барои мадади дохилидавлатӣ  
ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ  
ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда ва кӯмак дар  
гузаронидани корҳои барқарорсозии  
шароити аввалияи зиндагӣ**



**Қатъномаи (Резолютсия) 4** - уми 30-юмин Конференсияи Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар дар бораи тасдиқи Дастур барои мадади дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда ва кӯмак дар гузаронидани корҳои барқарорсозии шароити аввалияи зиндагӣ (ноябри соли 2007)

30 –юмин Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар бо **ташфиш изҳор менамояд**, аз аҳволи танги шахсони ба кӯмаки фаврӣ вобаста ба ҳолатҳои фавқулодда ва баъдан ба зарурияти гузаронидани корҳои барқароркунӣ баъдан ниёз доранд;

**тасдиқ менамояд**, вазифаи аввалинадараҷаи иносият ва ҷомеаи ҷаҳонӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда Ҳимоя ва беҳбудии ҳар кас ва инчунин риояи ҳуқуқҳои асосии инсон мутобиқи Декларатсияи принципҳои расонидани кӯмаки башардӯстонаи байналхалқӣ ба шаҳрвандон ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда мебошад ва дар 21 –умин Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар соли 1961 қабул шудааст;

**ба хотир меорад**, Ҳаркати Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар ҳуқуқи бунёдии инсонро дар ҷӣ тавр пешниҳод шудан ва ҳамон тавр қабул намудани кӯмаки башардӯстона мутобиқи Принципҳо ва қоидаҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар оид ба расонидани кӯмак ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда дар таҳрири 26 –умин Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар соли 1995 меҳисобад;

**қайд мекунад**, ки маърақаҳои расонидани кӯмак ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда нишонаҳои ҳамфикрии байналаҳалқӣ мебошанду расонидани чунин кӯмакҳо барои мустаҳкамкунии муносибатҳои байни халқҳо мусоидат мекунанд ва дар мустаҳкамкунии сулҳ дар тамоми ҷаҳон мутобиқи резолютсия 18-20 –уми Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар, соли 1965 саҳм мегузоранд;

**қайд мекунад**, ки Ассамблеяи Генералии Созмони Милали Муттаҳид чандин борҳо зарурияти расонидани кӯмаки башардӯстонаро ба зарардидагони фалокатҳо минҷумла резолютсияи 46\182, соли 1991, 43\131 соли 1988, 57\150 соли 2002 ва резолютсияи Ассамблеяи Генералии Созмони Милали Муттаҳид 32\56 соли 1977 қайд кардааст ва резолютсия 6-23 –умин Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар дар бораи тартиби гузаронидани амалиёти расонидани кӯмаки байналхалқӣ “Чораҳо барои расонидани кӯмаки фаврии байналхалқӣ” қарор қабул кардааст;

**ба хотир меорад**, ки қабули ҷомеи ҷаҳонӣ дар соли 2000 дар доираи Декларатсияи ӯҳдадорихои ҳазорсола оид ба рушди ҳамкорӣ ба мақсади камкунии шумора ва таъсири офатҳои табиӣ, фалокатҳои техногенӣ ва дар доираи декларатсияи Хиогӣ ва нақшаи фаъолияти соли 2005 роҷеъ ба ӯҳдадорихои такмили сохторҳои ҳуқуқӣ ва ташкилии омодагӣ ба ҲФ бо мақсади баландбардории имкониятҳои барқароркунӣ ва самаранок эътиногирӣ дар ҳамаи сатҳҳо қабул шудаанд;

**маъкул шуморида қайд мекунад**, таҷрибаи амалии бисёр давлатҳоро дар ташкили кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ дар марҳилаи аввал бо зарурияти пайдошавиашон;

**маъқул мешуморад**, рушд аз ташкили фаъолияти гурӯҳҳои машаваратии байналхалқии начотдиҳӣ бо дастгирии Раёсати СММ дар ҳамоҳангсозии масъалаҳои башардӯстӣ ва кӯшишҳои ташкилотҳои башардӯстӣ барои ташкили меъёрҳои ҳадди аққали сифат ва масъулият, инчунин механизмҳои расонидани кӯмак ҳангоми ҶФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ аввалия, ба мисли Кодеки Ҳаракати байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар ва ташкилотҳои ғайриҳукуматӣ (TFX) оид ба гузаронидани амалиёти кӯмак ҳангоми офат- соли 1949, Хартияи башардӯстӣ ва меъёрҳои ҳадди аққали расонидани кӯмак ҳангоми офат “Сфера” дар таҳрири соли 2004;

**ёдрас мешавад**, ки ҳадафҳои ҷамъбасти 2.1.1 27 –умин Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар соли 1999, даъвати давлатҳоро дар бораи зарурияти ҳамроҳ шудан ба системаҳои байналхалқӣ ҳангоми воқуниш ба ҶФ дар нақшаҳои миллии омодаги ба ҶФ, инчунин аниққунии мавқеъ ва вазифаҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар бо дарназардошти мутобиқи мақомоти милли бо ташкили сиёсӣ ва амаликунии ҳамоҳангсозӣ фаъолият;

**инчунин ёдрас мешавад**, ки мақсади ниҳоии 3.2 28 – умин Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар соли 2003 ва муайянкунии баландбардории хабардоркунӣ, беҳтар намудани фаҳмондадиҳӣ, қабулкунӣ ва ташкили қоида ва принципҳои байналхалқӣ эътино ба ҶФ барои амаликунӣ ва тақмили ҳамоҳангсозӣ мусоидат мекунад ва таъмини саривақтии босифат, масъулияти фаъолияти байналхалқӣ оид ба эътино ба ҶФ саҳми амалӣ дар химояи эътибори инсоният дар ҶФ мегузорад;

**қайд мекунад**, ки натиҷаҳои тадқиқоти Федератсияи байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмарро, ки маълумотномаи конфронси 30 IS/07/09 нишон медиҳад, ки инфрасохтори ҳуқуқии байналхалқӣ ва меъёрҳои расонидани кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҶФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ ба таври пурра истифода бурда намешаванд, ки баъзе қонунҳои милли ҷавобгӯи меъёрҳои байналхалқӣ нестанд;

**этироф менамояд**, ки шумораи зиёд иштирокчиён ва гуногунии намоёндагони байналхалқӣ дар расонидани кӯмак ҳангоми ҶФ ва гузаронидани корҳои барқароркунӣ, агарчӣ имкониятҳои нав пайдо кунанд, аммо баъзе душвориҳо дар самаронокии амаликунии кӯмак пайдо мешаванд ва таъмини пурракунии кӯмакҳои байналхалқӣ ҳангоми ҶФ ва корҳои барқароркунии аввал дар кӯшиши маҳаллӣ ва механизмҳои воқуниширо пеш меоранд;

**этирофи** истиқлолияти ҳуқуқии давлати зарардидае, ки ҳангоми ҶФ ва корҳои барқароркунӣ муроҷиат мекунад, қабул, ҳамоҳангсозӣ ва амаликунии ин кӯмак, инчунин мониторинги кӯмакро дар ҳудудаш доранд;

**ба эътибор гирифта шавад**, мавқеи асосии мутобиқати қонунгузориҳои маҳаллӣ ва сиёсӣ, ки ҷавобгӯи меъёр ва принципҳои ҳуқуқҳои байналхалқӣ бошанд;

**1. Қабули** Дастури барои маҷалли дохилидавлатӣ ва батартибандозии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда ва кӯмак дар гузаронидани корҳои барқарорсозии шароити аввалияи зиндагӣ;

**2. Аз давлатҳо даъват** мешавад, ки Датурро бо мақсади такмили инфросохтории ҳуқуқии миллӣ ва меъёри ташкили истифода баранд ва ҳангоми зарурияти тартиби шартномаҳои дутарафаи расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ба эътибор гирифта шавад, ки Дастур барои ягон ўҳдадории ҳуқуқӣ вазифадор намекунад;

**3. Қайд мекунад**, ки мутобиқи фаъолияти Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар дар расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ ва гузаронидани корҳои аввалияи барқароркунӣ мазмуни дастур мутобиқи қоида ва принципҳои Ҳаракат минҷумла Ойинномаи Ҳаракати байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар дар таҳрири 1995 ва 2006, Принцип ва қоидаҳои Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар аснои расонидани кӯмак ҳангоми ҲФ дар таҳрири соли 1995, “Шартномаи Севил” дар ташкили ҳамкориҳои байниҷидгарии сохторҳои Ҳаракати Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар дар миқёси байналхалқӣ аз соли 1997 ва чораҳои иловагӣ оид ба иҷрои “Шартномаи Севил” аз соли 2005 ба ҳуқуқҳои байниҷидгарии азоҳои Ҳаракати давлатҳо таъсир намерасонад;

**4. Даъват мекунад**, давлатҳо, Федератсияи Байналхалқӣ ва Чамъиятҳои миллӣ Дастури мазкурро ба ташкилотҳои байналхалқӣ, минтақавӣ, байнидавлатӣ ва ғайридавлатие, ки дар баҳши кӯмак ҳангоми ҲФ ва корҳои барқароркунӣ кор мекунанд, ба эътибор гиранд;

**5. Даъват мекунад**, Федератсияи Байналхалқӣ ва Чамъиятҳои миллӣ бо ҳамкориҳои наздик бо СММ ва дигар ташкилотҳои байналхалқӣ ва минтақавӣ:

I паҳнкуни(таблиғи) – и Дастури мазкур ва истифодаи онро бо мақсади такмили ташкили инфросохтории ҳуқуқии воқуниш ба ҲФ истифода баранд;

II оид ба эътиборгирии Дастур барои ҳамаи ҳуҷҷатҳои ҳуқуқии феълӣ ва дар ташаббуси идоракунии фалокат ва камкунии хатар, хусусан дар такмили стратегияи байналаҳлқии камкунии хатари офат (ISDR) ва платформаи минтақавии он мусоидат кунанд;

III кӯшиши худро оид ба таҳқиқ, ҳимоя ва инчунин ташкили таҳкими ҳуқуқи омодагӣ ба ҲФ идома диҳанд;

**5. Даъват мекунад**, ки Федератсияи Байналхалқӣ ҳангоми гузаронидани машваратҳо бо Чамъиятҳои миллӣ ҳисоботро оид ба амаликунии резолютсияи 31-уми Конфронси Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар омода ва пешниҳод намояд.

# Донорҳои барномаи “Қонунҳо, қоидаҳо ва принсипҳои расонидани кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҲФ” (IDRL) 2008-2009 (то давраи 1июли 2008)

Дастур барои мақолаи дохилидавлатӣ ва бағартибандозии кӯмаки байналхалқӣ ҳангоми ҳолатҳои фавқулодда ва кӯмак дар гузаронидани қорҳои барқароркунии аввал



Australian Government  
AusAID



Australian Red Cross



Asian Development  
FIGHTING POVERTY IN THE PACIFIC



BritishRedCross



Canadian  
International  
Development  
Agency



Canadian Red Cross



JAPANESE  
RED CROSS SOCIETY

## Принсипҳои бунёди Ҳаракати Байналхалқии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар

**Башардӯстӣ** - ҳаракати байналмилалии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар, ки баҳри кӯмакрасонӣ бидуни истисно ба ҳамаи маҷрӯҳони майдони муҳорибаҳо созмон дода шудааст, бо истифодаи ҳамаи имкониятҳо дар сатҳи миллӣ ва байналмилалӣ ба пешгирӣ ва сабукгардонии азобу шиканҷи мардум дар тамоми ҷаҳон кӯшиш мекунад.

**Беғаразӣ** - ҳаракат аз таассуби миллӣ, наҷодӣ, динӣ ва ақидаҳои синфию сиёсӣ озод аст. Он барои сабук кардани азоби мардум мекунад, фақат эҳтиёҷмандии онҳоро ба назар мегирад ва пеш аз ҳама ба шахсони аҳволшон хеле вазнин кӯмак мерасонад.

**Бегарафӣ** - бо мақсади истифода аз эътимоди ҳамаи мардум ҳаракат дар амалиёти ҷангӣ тарафҳо ҷонибдорӣ намекунад ва ҳеҷ гоҳ ба баҳсу мунозираҳои сиёсӣ, наҷодӣ, динӣ ё ғоявӣ даҳлат намекунад.

**Мустақилӣ** - ҳаракат мустақил аст. Ҷамъиятҳои миллӣ дар амалиёти башардӯстонаи кишварҳои нақши мададрасониро иҷро карда, ҳаҷун шахсони ҳуқуқии давлатҳои худ барои мутобиқи Принсипҳои бунёди ҳаракат амал кардан бояд мухторияти ҳешро нигоҳ доранд.

**Ихтиёрӣ** - ҳаракат ихтиёрӣ ва мақсадаш кӯмакрасонӣ буда, ҳеҷ гоҳ барои бадастовардани ғоида кӯшиш намекунад.

**Ягонагӣ** - дар мамлакат танҳо як Ҷамъияти Салиби Сурх ё Ҳилоли Аҳмар арзи вуҷуд дошта метавонад. Дарҳои он бояд барои ҳама боз бошад ва фаъолияти башардӯстонаашро дар саросари қаламрави кишвар иҷро намояд.

**Фарогир (Ҷомеият)** - ҳаракати байналмилалии Салиби Сурх ва Ҳилоли Аҳмар, ки аз ҷамъиятҳои мақому масъулиятшон баробар иборат аст, умумиҷаҳонист.

Якчоя ба хотири башардӯстӣ



Федератсияи Байналхалқии  
Чамъиятҳои Салиби Сурх ва  
Ҷилоли Аҳмар бораи рушди  
фаъолияти башардӯстии  
чамъиятҳои миллӣ дар байни  
аҳолии бепаноҳ мусоидат  
мекунад.

Федератсияи Байналхалқӣ  
Чамъиятҳои миллӣ ва Кумитаи  
Байналхалқии Салиби Сурх  
қисмҳои асосии Ҳаракати  
Байналхалқии Салиби Сурх ва  
Ҷилоли Аҳмарро ташкил  
медиханд.